

# БЕЛАРУСКІ ЗВОН

## ТЫДНЁВАЯ ЧАСОПІСЬ

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі:  
Вільня, Вострабрамская вул. 9 (Ostrobramska 9).  
Рэдакцыя адчынена: 12—2 штодня апрача  
святочных дзён.

Рукапісі павіньні быць напісаны чытальна і толькі на адным  
баку паперы, з праудзівым прозвіщам аутара і адрэсам (для  
ведама Рэдакцыі). Ніпрынтыла у друк рухашы навад не  
вяртаюцца. Аплаты надрукованага замежыць ад Рэдакцыі.

Цана кожнага нумару 50 м.  
Падпіса на 3 месяцы каштую 600 м. (з даст. да хаты).  
Цана абвестак: перад тэкстам 200 мк., спрод тэксту 300 мк  
і на апошній страницы 120 мк. за радок пэтыту у 1 шыльт

Год II.

Вільня, Пятніца, 21-га ліпеня 1922 г.

№ 15 (40).

### „Чорны інтэрнацыянал”.

Тое вялізарнае мора крыві і лы—Набоков, паўшы ад кулі, назьлёзаў людзкіх, што пралілося за начанае Мілюкову, і міністэр заграч час сусветнае вайны, праліо нічных справаў Нямеччыны, Ратэса не даремна: бо ў гэтых моры наў. А адначасна па ўсей Нямеччыне найвялікшыя асяродкі рэакцыи, асабліва ж у Баварыі, ідзецы ў Эўропе—расейская і нямецкая шырокая падгатскука да аружнага падстаньня дзеля зыніштажэння манархіі.

Троны двух галоўных вінавайцаў крывавае разыні міліёнаў людзей і зыніштажэння многавякавых здабычаў культуры: крывава—

га Мікалая II і на менш крываднага Вільгельма II—разьбіты падкі ў Польшчу: на барацьбу паўшчэнт магутнаю хвалю гневу між правымі і левымі депутатамі народа. Але на згінулі цэлы ў Сойме за тое, які мае быць у арміі тых дармаедаў, што пад за- Польшчу ўрад на час выбараў у шчытам цароў ад вякоў бяз ніякае новы сойм,—мы на можам лічыць працы прывыклі есьці хлеб, здабы— выступленію польскае рэакцыі ваны потам народу. I хоць сінія зусім незалежны: сама сабой кіша здавалася, што справа паваро— даецаў ў очы суязь паміж узмата манархіі ў тых дзяржавах Эўро— цаваньнем рэакцыйных імкненіяў пы, дзе яе зъмяла сусветная вай— у Нямеччыне і ў Польшчу. Істную на, абсолютна немагчыма,—мы за поўная аналёгія паміж становішчам апошнія два гады бачым цэлы рад нямецкіх і польскіх рэакцыянераў: спроб адбудовы царызму: і ў Ресеi, і адны і другія дужа добра ведаюць, і ў Венгрыі, і, ўрэшце, ў Нямеччыне—

Нобач з расейскімі манархістами, якія разсыпаліся па ўсенькай хто пераможа. I адны, і другія ба— Эўропе і энергічна працујуць дзеля чуць, як катастрофальна падае вада падгатоўкі грунту для царскае ўлады—і польская, і нямецкая. Але ды ў Ресеi, асаблівую энергію ў і польскім, і нямецкім чорнасоцен— гэткім-жа кірунку выяўляюць нацистамі ідзе не аб бацькаўшчыну, а аб манархістах. Дый для ад— тое, каб прытуліца да ступеняў ма—

нных і другіх галоўных цэнтраў дзяйнаршага трону і пры гэтых пажынісці — Бэрлін. У гэтай кузьні віцца коштам народу...

выковываеца новае аружжа, якое

Як бачым, пад той час, як усё

мае быць пушчана ў ход, каб зынішнія пачынае пашырацца адве—

штожыць здабытую няволенымі да— ная ідэя міжнароднай салідарна—

гэтуль народамі волю.

У Нямеччыне на нашых вачох

найрэакцыйная пачынае так сама ар—

ідзе вострае змаганье паміж дэмо—

ганізоўвацца і адзінам фронтом

кратыяй і тымі элемэнтамі, якія не

выступае на барацьбу з воляй і

перестаюць сыніць залатыя сны аб

правам дэмократы, заваяванымі

павароце на пасад кайзера Віль—

гельма. Нямечкія манархісты дай—

шлі ўжо да того, што зусім ад—

Няхай-жа гэта паслужыць па—

крыта пачалі забіваць лепшых бай—

казыкамі для дэмократы; такое

цоў за справу дэмократы. Ад ру—

аб'яднаныне міжнароднага чорна—

кі чорнасоценнае нямецка-расей—

соценства вымагае, каб дэмократы

скіае арганізацыі пагіблі на толькі ў гэтых мамэнт напружыла ўсе свае

такія выдатныя соцыялістычныя сілы дзеля адпору „чорнаму інтэр—

дзеячы, як Лібкнэхт і Роза Люксембург, але і памяркоўныя лібера—

М. Малішэўскі.

### З газэт.

#### Перасьцярога.

Газета „Robotnik”, крэтыкуючы са—

стай габінёту Карфантага не прынятага

Начальнікам Дзяржавы, піша:

Альбо гэта ёсьць апошняя спро—

ба Карфантага і канец прэм'ерска—

га эпізоду яго авантурыйнага

жыцця—альбо рэакцыйная хвала яко—

хоча далей бурліць і правацыраваць

ў абароне ўраду п. Карфантага!

Калі-ж кончыцца гэтае безгалоўе?

Учарайшая варшавская дэмансстра—

цыя была першай, яшчэ лагодней

перасьцярогай.



#### Арышты эсэраў.

Савецкая ўлада выдала загад арыштаваць яшчэ 100 эсэраў, абвінавачываючы іх у здрадзе дзяржаве.

#### Забойства рэд. „Kur. Poz.”

Пазнань 12 чэрвеня. У сераду а 10 гадзінэ раніцы выстралам з рэвальверу забіты галоўны рэдактар „Kur. Poz.” д-р Мархлеўскі, які быў старшынёй Саюзу Журналістаў Заходніяй Польшчи і лектарам універсytetu.

Есьць чуткі, што па праекту Гальваноўскага, мае быць адчынена міністэрства па жыдоўскім спраўам (пат).

Згодна вестак з літоўскіх газет кааперація у Літве шчарка разъвіваецца. У 1920 г. было 20 народ. банкаў, лічач 15 тысяч сяброў.

### З Літвы.

◆ Літоўскім дэлегатам пры Радзе Лігі Народу падпісана дэкларацыя па пытанню аб нацыянальных меншасцях у Літве. У дэкларацыі паміж іншымі кажыцца: „ня глядзючы на признанне літоўскай мовы дзяржаўной, грамадзянам Літвы, якія гутарачы на іншых мовах будзе дадзена магчымасць ужываць сваю родную мову.

## 3 Латвіі.

Вышаў у адстаўку ўесь габінет Мэровіча з прычыны адкінутага Соймам бюджету міністэрства Земляробства. Есьць дагадкі, што стварыць новы габінет будзе даручана ізноў Мэровічу.

мае, каб недапусціць да захвату ўладай признаючы паказанае пажаданье спраправалаўных муроў. Вынікі захадаў Камітету пакуль што невядомы. Грэба думань, што міністэрскі крызіс адзягне развязку справы на пейкі час. Дый калі-б улада пачаўядзіла незаконную канфіскацыю, дыкожа астасцца яшчэ адна дарога дзеяния — бяз нікае канфіскацыі — зусім аўтаматычна вярнуўся да сваіх даўнейших ва- заграбіць гэтых муроў і выкінуць адтуль ладароў — праваслаўных.

Ужо даўно польскай эндэці сольлю палітам Сямашкай на чале былі далучаны да праваслаўнае царквы; тады віленскую установу знайшлі для сябе пры- пынак у адvezчым цэнтры беларускай культурнае работы, у сув.-траецкіх мурох. Ужо не адзін раз эндэці рабілі спробы заграбіць гэтых муроў і выкінуць адтуль ладароў — праваслаўных.

Калі ген. Жэлігоўскі выдаў дэкрэт аб tym, што ўсе духоўныя маемасці, адабраны ў каталікоў расейскім урадам і аддадзеныя каму-бы то ні было, павінны перайсці на ўласнасць дзяржаўнага скарбу, нацыяналістычна настроеныя прадстаўнікі ўлады прабавалі падвясьці пад дэкрэт і сув.-траецкія муроў. Аднак, пасля апратэставанчыя гэтага кроку праваслаўным духавенствам, урад б. „Сярэдніяе Літвы“ спраў гэту пакінуў. Аўтары дэкрэту самі найлепі разумелі, што гэны дэкрэт тут ня мае вагі.

Запраўды, дэкрэт № 349 гаворыць аб маемасці, сконфіскованай расейскім урадам. Вось-же, сув.-траецкія муроў ніколі каталіцкім ня былі, дый ніколі расейскі ўрад іх не канфіскаваў.

Гісторыя гэтых муроў такая. Пляц, на якім стаяць муроў, падараваў праваслаўнаму беларускаму наслеянню Вільні Вялікі Князь Алгерд. У 1347-1350 гадох тута была пабудавана праваслаўная царква Св. Троіцы, у якой паложаны рэліквіі сув. Мучанікаў. Пасля пажару царкву адбудаваў у 1514 годзе князь Астрожскі на памяць аб падзеі беларуска-літоўскіх войск над маскоўскім войскам пад Оршай. Калі была заведзена на царкоўную ўнію, царкву і кляштар занялі ў 1609 годзе ўніты, якіх падтрымліваў цольскі ўрад. Цераз дзяўесце з асьвяшчэнішлага Георгія, каторы вельмі згоды ўніяцкая царкоўнае ўлады з мітра- цаўся ўчыніць з свайго боку ўсё магчы-

зусім аразумела, што падвядзеніе пры такіх варунках б. Базыльянскіх муроў пад дэкрэт № 349 звязана зусім незаконным фактам. Аднак, новая ўлада, якая замяняла сабой урад „Сярэдніяе Літвы“, выдаўшы той дэкрэт, растлумачила яго зусім на так, як яго тлумачылі самі аўтары. І вось 30 чэрвеня г. г. дэпартамент працы, комунікацыі і публічных работ зрабіў такую процізаконную пастано- ву аб конфіскацыі сув.-траецкіх муроў.

З прычыны таго, што адзінам магчымым такое бязпраўнасці звязана звязаны на вуліцу і гэтак разбіць галоўны беларускі культурны ўстановы — Беларускі Нацыянальны Камітэт у Вільні на сваім пленарным сходзе 1 ліпня пастараві падаць мотывованы пратест праці незаконнае кофіскацыі муроў дэлегату Польскага Ураду, Рому, звязана да адпаведных міністэрстваў і Сойму ў Варшаве, а також да мітропаліта варшаўскага і ўсіх Польшчы, Георгія.

Спэцыяльная делегацыя падала мэморіял п. Рому, які абяцаўся справа разглядзець, выясняніць прычыну, аб за- коннасці канфіскацыі ў найбліжэйшых дніах і аб сваіх рэзалюцыях паведаміць Камітэт. На жаль дагэтуль ніяма ад яго ні духу, ні слуху...

Другая делегацыя паехала ў Варшаву, дзе асабіста падала пратест у міністэрствах унутраных спраў, асветы і рэлігійных вызнаніяў і загранічных спраў. Копіі пратесту перададзены былі ўсім соймавым клубам, пры чым віленскія паслы-дэмакраты абяцаць энэргічна выступіць у абарону патаптанага права. Урэшце дэлегацыя была ў най- ліцеўшчыкі гадоў (у 1839 годзе) ўніты са горача прыняў спраўу да сэрца і абя- спраўы ў Беларусі. Але ў той-же час, моя Ураднікі вышукалі, што таварыства

## Пісьмо Патрыарха Тіхана.

Старшыне Рады Міністраў Беларускай Народнай Рэспублікі.

З прычыны Вашага ліста ад 14 студзеня г. г. за № 104, маю гонэр паведаміць следуюча:

Мэморандум Ураду Беларускай Народнай Рэспублікі „Аб палажэнні Праваслаўных царкви ў Беларусі і, галоўным чынам, пад польскай акупаций“, высланны 27 студзеня мінулага году, у свой час мною атрыманы.

Дзеля асаблівай вагі паднятых у гэтым меморандуме пытанняў, ён перададзен быў мною на абрывкаванье Свяшчэннага Сыноду і Вышэйшай Царкоўнай Рады, складаючых пад маім старшынствам і прадставіцельствуючых ўесь біспікат, кір і верных Праваслаўной Царкви.

Пасля самых сціслых абрывкаваніяў, Вышэйшым Царкоўным Управлением пастаноўленіа:

1) пазволіць Найасвячэнным Беларускіх эпархій (Літоўскай, Горадзенскай, Менскай, Магілёўскай, Полацкай і др.), у выпадку паступлення ад большасці паraphіян прозыбаў аб ужыванні беларускай мовы у так званым дадатковым богаслужэнні, у пропаведзях, катэхізацыі і др., назаваць у тых храмах карыстацца беларускай мовай.

2) працаваць Найасвячэнным тых-жэ эпархій прыступіць, калі акажанацца магчымым, да выдання на беларускай мове пропаведзяў, богагласнікаў і Новага Завету.

Што датыча пажаданія Ураду Беларускай Народнай Рэспублікі аб замешчаньні біскупскіх катэдраў у Беларусі асобамі, валадаючымі беларускай мовай,

то ўспелаіць даніе пажаданіе ўжо ме калі 11.000 м.=25% і апрэч гэтага сама-ципер не прадстаўляеца магчымым, бо на карысць Магістрату ад гэтага сама-прышлося-бы без павінных прычын змес- га зыску яшчэ 6000 мар., усяго калі цыць некаторых біскупіи, якія, хоць і не 17000 мар., што ужо творыць аж 38% вала даюць беларускай мовай, але з па- ад выведзенага ўраднікам зыску!

Такім чынам прышоўшы да перакананія, што таварыства мела не стра- ты, а зыск аблагаюць яго налогам у су- ту аднай з крам была зладзеяці, ўзла- маўшымі замі, абакрадзена на суму ка- ля 95000 м. Гэта кражка аднесена на страту; агульны сход справа здачу зап- вердзіў, а ўраднікі Дэлегатуры Скарбо- вай гэтую кражу стратай ня лічыць і вы- водзяць, што таварыства ў 1921 годзе ме- ла зыск (!) 45000 м.

Адзін Кааператыв ў Вільні ў 1921 г. у сваій справа здачы паказывае страты калі 55.000 дзеля того, што ў працягу году аднай з крам была зладзеяці, ўзла- маўшымі замі, абакрадзена на суму ка- ля 95000 м. Гэта кражка аднесена на страту; агульны сход справа здачу зап- вердзіў, а ўраднікі Дэлегатуры Скарбо- вай гэтую кражу стратай ня лічыць і вы- водзяць, што таварыства ў 1921 годзе ме- ла зыск (!) 45000 м.

Такім чынам прышоўшы да перакананія, што таварыства мела не стра- ты, а зыск аблагаюць яго налогам у су- ту аднай з крам была зладзеяці, ўзла- маўшымі замі, обакрадзена на суму ка- ля 95000 м. Гэта кражка аднесена на страту; агульны сход справа здачу зап- вердзіў, а ўраднікі Дэлегатуры Скарбо- вай гэтую кражу стратай ня лічыць і вы- водзяць, што таварыства ў 1921 годзе ме- ла зыск (!) 45000 м.

Але вось і радзіўся ў яе такі гожы хлапчук, што ўсе і надаўніца ня могуць. Узялі яго бабіць, бачаць аж у яго тры чортавы рабры. Вось быццам абрэзі, так і тыраць. Падзіўліся бабы дыкі- жаўць, што мабыць гэта будзе асілак. Вот расце- хлапчук ды сілы набраеца і скора ён стаў такім, што яго ні адзін самы здараўлены мужчына ня можа пабароць.

Вырас асілак, вабраўшы ў сілу і давай ён зьбірацца ў сьевец. Як ня ўпрашываў дзед з ба- баю, каб ён не пакідаў іх на старасці, — куды там.

— Няма, чаго мне тут з вами сядзець, курэй заганяць. Я пайду шукаць ворагаў і ці сам загіну, ці ворагаў загублю.

Няма чаго рабіць — прыбраці дзед з ба- баю сваіго сынка ў вялікую дарогу і з плачам пра- вялі яго за сяло. Тут яны папрашчаліся і вярну-

## Покліч.

Гэй, чулыя сэрцам! Гэй душы живыя!  
Ідзце вы долю шукаць!

Есьць у вас сілы, яшчэ маладыя,  
Есьць яшчэ крылья лятаць!

Але ўважайце: балотная бросьня  
Лх кожную хвілю сачыць,  
А гнілью зацягнё, душа не ўваскросне,  
Угару над зямлём не ўзыляць.

Вы чуецце хвалю юных набяганьня?

Прыгледзіцеся: новыя дні  
На вас пазіраюць у іскрах світання

І съвецтва другія агні.

С্পяшайцеся, брацці, расою халоднай  
Ваш твар выразлівы аблыць  
І воздух гаючы палёў, нівы роднай  
У грудзі чым больш захапіць.

Але памятайце: на вашым сумленьні  
Ня сплачаны доўг векавы;

То доўг прад народам, то доўг разумен'ня  
Якое зачэрпалі вы

З народнага скарбу душы самабытнай  
І з скарбу яго мазаў.

То ён, працаўнік наш, то ён, старажытны,  
На гору нас моўкі ўзвев.

Гадуе вас поле, што золатам зьяе...  
Пяскоў, нераджайні пяскоў;

Вас корміць сярмяга, што долі на знае,  
На ведае ласкі братоў.

Ідзец-ж к народу, як добрыя дзеци,  
Ідзец-ж. Злучайце яго

І горкую прафу ў вочы скажэце,

Чаго ён гаруе, чаго?

Якуб Колас.

11.VI. 1921 г.

## Мэта жыцця.

Мэта жыцця, кажуць людзі бяз сілы,  
Мэта жыцця — дачакацца магілі.  
Як пражывеш ты, ці чесне, ці не,  
Ці на ўсё роўна ліздзём і табе?

Мэта жыцця, кажуць поўныя сілы,  
З долей змаганца да самай магілі,  
Веры на траціць і страху на мень,  
Сымела байцамі памерці, згарэць!

Мэта жыцця, кажуць людзі, на йравацца  
У неба, а толькі зямлі прыглядацца,  
Зъведаць грахі ўсе, ўсё спрабаваці,  
Каб не так сумна было паміраці!

Мэта жыцця, кажуць, гэта хаваці  
Сэрца ад смутику і сълёзай на знаці.  
Думкі аб прайдзе... гэт, глупства ўсё...  
Мэта жыцця — захаваці жыццё!

Н. Ароенінава.

## А СІЛАК.

Жылі сабе дзеды ба- ба. Жылі яны ў зго- дзе: любіліся-кахаліся ўсё жыццё. Разам гарава- лі, працаўали, разам адыхалі і былі пачасльвія. Толькі ў адным не даў ім Бог узехі — пражылі ўесь век і на мелі дзяцей.

— Хто нам на старасці вады падасць? час- та гаварыла ба- ба і хварухом выцірала сълёзы.

— Ня плач ба- ба — разважаў дзед, — нікто як Бог, Ен міласцівы, мо яшчэ і парадуе нас на старасці.

Ба- ба пакідала плакаць і ціхенька съмяялася. Быvala ле вочкі блішчаць ад радасці, дарма, што твар бы ралыя ўесь зморшчыўся. Вядома,

брала пазыкі і плаціла працент, дык шасьці" у Польшчы (на свае зямлі зрабілі яшчэ налог калі 14000 м. на яны, наадварот, божысці!) ужо заплачаны праценты і ўзысківаюць 31 т. мар, што ўжо творысь калі 70 працэн-тау ад таго зыску які вывелі ўраднікі.

Трудна знайсьці больш цякія варункі падатковых палажэння для кампрацыі чым у нас. Разумная падатковая палітыка ніколі не руйне ні гандаль, ні прамысловасць, а для кампрацыі звычайна ўсёды робяць фольгі, а ў нас адсекаецца той самы сук на якім сядзяць.

Каб хто небудзь падлічы колкі заплачэні пэнсіі і зроблені іншых відаткаў усіму адміністрацыі на апарату за тое, што ён вышукаў і спагаў з кампраціваваў ўспомніння 31000 м. ад вымысленых ураднікамі зыскаў, дык той бы пэўна ўцімі, што гэтая страты быў больш як 31000 мар.

Наша фінансавая палітыка, так руко шукаючы новыя аблажэння, лепшы звязнула увагу не на тое, каб як найбогші сабраць падаткаў, а на тое, каб як найбогші скараціць выдаткі. Тады замест пяці ўраднікаў напэўно можна абысыціся адным і на трэба было руйнаваць эканамічны ўстановы, якім зьяўляюцца кампрацівы.

С. Чыжэўскі.

◆◆◆◆◆

## Выбары у Варшаускі Сойм і нацыянальная меншасць.

Беларуское арганізованнае грамадзянства ў асобе Беларускага Нацыянальнага Камітэту намеціла сабе зусім выразную дарогу, па якой будзе ісці пры утварыўшымся ў Заходній Беларусі палажэніні. Гэта — дарога абароны правой беларускага наслененія пад панаўнем польскага гаспадарства і творчай культурна-нацыянальной працы.

Дзеля таго, каб бараніць свае права констытуцыйнымі спосабамі, істину ў констытуцыйных дзяржавах адзінна трывана: трывана парламентарная, у Польшчы — трывана сойму. І вось, раз беларуское грамадзянства прызнала патрэбны пайшці па дарозе парламентарнае барацьбы за свае істнаваньне, яно павінна за ўсякую цану здабыць для сваіх прадстаўнікоў мейсца ў польскім сойме. Бяз гэтага я не можа быць і гутаркі аб констытуцыйнай абароне правой нашага народу пад польской уладай.

Мы бачым, што устаноўчы сойм у Варшаве ўжо дажывае свае апошнія дні, і справа новых выбараў — гэта справа вельмі блізкая. Мы бачым, што ўсе так-званыя „нацыянальныя мен-

што ж такое — „listy państowowe“?

Каб паказаць перад усім культурным съветам свой „дэмократызм і толерантасць“, польскі сойм у выбарных закон уводзіць прынты ўсім запрауды дэмократичнымі дзяржавамі прынцип працоўнай наслененія. Гэты прынты мае на мэце даць кожнай групе наслененія, хоць бы распарушанай па ўсей дзяржаве, магчымасць паслаць у парламент гэтулькі паслоў, сколькі выпадае працоўнай наслененія да лічабнасці гэнае групы. Дзеля гэтага і служаць тия самыя „listy państowowe“. Але польскі сойм паводле сказанага артыкулу зусім съявідома пазбаўляе ўсё меншыя групы наслененія права карыстацца „дзяржавнымі съпіскамі“: права гэтае мецімуть адно толькі тыя групы, якія здаюць саматугам у ўсіх выбарных акругах правасці ў сойм дэпутатаў галасамі гэтага групы, усіх у кожнім окрузе асобне. Калі беларусы, прыкладам, жывучы ў ўсіх выбарных акругах, правядуць сваіх паслоў адно ў трох акругах, дык усе галасы, пададзены у трох другіх акругах тантыйшымі беларусамі, працаюць і зусім ня лічацца.

Тое, што адносіцца да беларусаў, адносіцца да кожнае другое нацыянальнасці. Але ёсьць вельмі простая рада на тое, каб нацыянальным меншасцям абароніцца ад такове крыўды; ўсе яны павінны стварыцца разам і улажыць супольныя выбарны съпіскі, падзяліць між сабой па справядлівасці дэпутацкія месціцы. Пры такім адзінным, супольным для ўсіх „меншасці“ съпіску кандыдатаў у сойм не працадзе ніводзін голас ганых „меншасці“, бо тады напэўна можна спэдзявацца, што съпіскі пройдзе ў вымоганых законам шасьціх акругах.

## I. Мялешка

◆◆◆◆◆

ліся да гасподы, бо далей не маглі ісці, — вельмі ўжо быў старэнкія.

Увайшоў Асілак — так яго ўсе называлі — ў цёмны лес, ды так засвістаў, што аж лісьцё пасыпалася. Спалохаліся птушкі, пахаваліся ў веткі, альбо ў лом. Спалохаліся дзікія зьвяры, пахаваліся, хто куды мог. Жылі ў гэтym лесе сем братоў, сем разбойнікаў, і ніхто ня съмеў праісці, альбо праехаць праз той лес. Жылі яны там і нікога не баяліся. Вось пачулі разбойнікі той съвест і пайшлі праста на Асілака. Тым часам Асілак вийшаў на прасеку наклаў агню, сядзіць сабе ды на ражончыку пячэ сала, тут яго разбойнікі і аbstупілі адусюль.

— Якія вы людзі і што вам трэба, пытае Асілак.

— Хто ты такі, што пасъмеў праісці ў наш лес? пытае старшы разбойнік.

— Хто я — пазнаеш, як памераешся са мною сілаю, а лес ня твой, а Божы гай, Бог даў лес на патрэбу ўсім людзям.

— Гэта наш лес; гэта наша панства. Мы тут тубыльцы з даўніх часоў.

— Вы разбойнікі. Вы разбоям запанавалі гэтым лесам. А я прыйшоў, каб адобраць у вас Божую пушчу і дыць ўсім людзям.

— Гэ, які ты моцны! Давай перш паборэмося, хто з нас дужэйши.

— Давай!

Узяў старшы разбойнік залезную булаву дзесніцу пудоў і стаў перад Асілкам, Асілак азінуўся кругом, бачыць непадалёчку стаіць вялікі дуб, што ў трох не абняць. Ухваціў гэта Асілак таго дуба дый вырваў з карэннем. Убачыў гэто разбойнікі, спалохаліся і дагай прасіцца, каб ён ня губіў іх.

— Будзь у нас старшым і тады мы ўсім съветам запануем.

## ВЫ і МЫ.

Вашы сэрцы бы апенькі  
На карчы жыцця грыбоўць,  
У безтайных душах зрэнкі  
Цвільлю лужы зелянеюць.

Вы начных прывідаў цені.  
Вам скон дні збаўленьнем сънніца,—

Плюйце-ж, кідайце каменьні  
На ўсход — там дзень крыліца.

Што-ж цвякі падносіце катам,  
Укрыжуйце церніваных.

...Аж падойдзе к буднім хатам  
Дзень Вялік вясной прыбрани.

Съцебане Бог бліскавіцай  
Ды прыб'е пыл дажджавіцай.

Дудне Ільля на дудзе.

Па краіне галасітай.

Радасць узрасьце квяціста,  
Радасць Нам, Агню, Вадзе.

Нас ёсьць тройца. Мы зьмест Слова,  
Вечны рух, жыцця аснова,

Згучнасць, вечнасці закон  
Ды нутра зямелкі тон.

Сучасны.

◆◆◆◆◆

## КАРЭСПАНДЕНЦЫ.

### Вёска Аляхновічы.

Радашкаўская гміна.

Ня так даўна з польскага войска вярнуўся тутэйшы пан Гідрус з маёнткам Зыгмустава. Але ваяцкі дух ня кінуў яго і між наших мірных вёсак.

Колькі тыдні ў таму, нападкаўшы на начезе дзівух сялян, стрэліў у аднаго з рэвалвераў і забіў. Другому удалося уцячы. Зроблена гэта бяз жаднае прычыны, хіба толькі за тое, што на яго-ж дзяржаве былі навязаны коні. Хутка ён быў забраны паліцыяй, але і хутка быў выпушчаны, бо мае апраўданьне, што быццам-то хацелі яго забіць дык бараніўся. Цяпер забралі іншою. Суду ўжэ ня было, чым кончыцца не вядома.

М. Ракіта

### М. Будслаў Дынілавецкага пав.

У недалёкай мінуўшчыне кіпела жыццё ў нашам мястэчку. Была беларуская гімназія, беларускія курсы для сталых, каапэратыўныя, лекцыі, ставіліся спектаклі ледзь на кожны тыдзень. Мелі кніжню, атрымлівалі газеты. Адрад-

жанскі рух захапіў ўсіх жыхароў, забурліла творчая праца. Але вось давялося мне цяпра быць у родным мястэчку і сэрца сажмалася ад болю. Замерла жыццё. Молады ці разбеглася ці арыштаваная за беларускую, а то ў войска зяты. Не кажучы ўжо аб газетах, не даходзяць да нас ніякія роднае друкаване слова. Навет польскія больш левыя газеты нічотажацца у гміне як прыкладам „Odrodzenie“. Сялянства адваранае ад бегу палітычнага жыцця чуючи толькі арышты ды гнібеніне ўсягороднага кінулася у цяжнства Адчыненіца рэстараны. і з боку гледзючы, здаецца, што няма выхаду, што уся праца асьведамлення пашла намарна, што беларус як быў галодным наўмітам, так ім застанецца. Але дарма. Хто разумее душу нашага народу той верыць у яго несъмроцнасць. Ни гледзячы на тое, што ў мястэчку большасць каталікоў, усе гутараць пекнай беларускай мовай і падкіпіваюць над тымі якія у нядзелю калі касцёла гутараць „па панску“.

Падарожны.

### В. Паўцавічы Хаценчацкай гм.

У наш двар, як так даўно, з Польшчы наехалі жаўнеры. Кажуць яны, што гэты двор ім аддалі як бы за тое, што добра ваявалі. Няхай сабе будзе і так, але надта дрэнна што ўжо пачынаюць ваяваць з намі. Сыпера толькі съмліліся, што мы проста гаворым, што народ зусім дурны і пакорны, а цяпра начали разъбівацца.

Узгнаўся раз наш пастух Грудзінка на іхнія дзэрваны, бо яны свайго поля бадай зусім не засеваюць, і вось як пабачылі дык збліі старога да пайсъмерці.

Мікола Р.

### Вёска Загорцы.

Радашкоўская гміна. З даўніх часоў у нас на Пятра быўае у вёсцы Забор'е, Хаценьская гміна кірмаш. Вось сёлета, як і даўней з кірмаша цігнуўся пад вечар дамоў народ.

Але вось калі вёска Загорці камандант Хаценьчыцкай паліцыі стаў затрымоўваць народ, пытаючы дакументы і зарыштаваў адну 80 гадавую жанчыну, якая такіх забылася дома, і хацеў яе гнаць у Хаценьчыцы. Яе сын Александр стаў упрашліваць, каб гэтае не рабіў; а трохі пачакаў і дакументы будуць дастаўлены, бо да хаты было 3 в., а да Хаценьчыц 9. Камандант не хацеў і слухаць, у гутарку умешалася яшчэ некужькі мужчын якія горш разлавілі каманданта.

адобраць у маскалёў добра га чалавека. Вядуть маскалі Асілка ў двор, а людзі цягнуцца ззаду. Мужыкі маўчыць, апусціўшы голавы, а бабы плачут ды божкаюць. „На каго ты нас пакідаеш?“ Хто-ж нам скажа добрае словачка?“ Тым часам сабралася паноў хоць гаць гаці ды па галовам хадзі. Бы ваўкі над падлам завылі, што Асілка злавілі. Сымлюцца, жуляць, руки пачіраюць, ды якую прыдумаць кару выбіраюць.. Адзін кажа — шкруту з живога садраць; другі кажа — ганталёў у цела назаганіць; трэці кажа — павесіць за язык, каб увесы съветнаў, што пан, то ня мужык; чацверты кажа — язык адрезаць ды ногі перабіць, каб ня мог па съвеце хадзіць, ня мог гаварыць, ды людзей вучыць. Пакуль яны кричалі ды кару прыдумлілі, Асілак стрэпінуўся, вяроўкі парваў ды і да людзей сказаў:

— Браткі, калі-б паноў чорт узяў, то-б съвет бяды ня маў, а без гарапашнікаў мужыкоў ня было-б ні хлеба, ні асъмакоў. А каб гэтае ліха зламаць, трэба ўсім, як адзін чалавек стаць: ня грызываці паміж сабою ды ад ворагаў бараніца гурбою.

Так сказаў Асілак і зінік; толькі клубок агню з таго мейсца пакаціўся па зямлі. Сталохаліся паны і маскалі; стаяць ды дрыжаць. Ачухаліся яны, азіраюцца, бы ваўкі ў вайкауні. А Асілак, кажуць, і датых час па съвету гуляе ды людзей навучае. Але вядома, мужыкі дурныя паміж сабою грызуцца, перад панамі-ворагамі гнуцца, самі сябе за губы трymаюць і добра ня маюць. Але пажуне хутка тое будзе, што кожын сам сабе панам будзе. Усе людзі будуць роўна гараваць, будуць роўна панаваць.

Переказаў Рэдкі.

(Народная казка. Зборник Сержпатоўскага).



Нарэсьце скапіўшы з плеч рушиць выстралі ў сына тэй старой кабеціны, а сам пусціўся наўцекі. Сяляне углядзіўшы з праўтыхмі наскрэб грудзьмі свайго суседа, кінуліся наўцекі. Камэнданту здалося, што яны даганяяць і ён яшчэ выстралі некулькі разоў ад якіх засталіся ранены: Сыпецын 30 гадоў у руку, і матка нябожчыка у руку. Пасля съледства камэнданта забрали.

M.

## Пастановы Эпархіяльна- га З'езду аб школах.

На адбыўшымся нядыўна ў Вільні праваслаўным Эпархіяльным З'езду, на якім сабралася каля 80 предстаўнікоў ад духовенства і міран, найбольш горача гаварылася аб патрэбе ў школах. Агульным голасам съверджана было, што польская улада робіць ўсё ад яе залежнае, каб у праваслаўных беларускіх вёсках не дапусціць ніякай іншай школы, як толькі польской. Сялянства ни хоча польской школы і амаль ні паўсюды байкатуе яе, вымагаючы ад польской ўлады школы беларускай, або рускай. Гэтай апошній дабіваюцца, відаць, у тых вёсках, дзе інтэлігэнцыя, моцна зрусыфікавана і на хоча зразумець, што выступаючы за рускую школу яна самым разбівае адзіны нацыянальны беларускі фронт і памагае польнізаць.

На Эпархіяльным З'езду, пасля таго як ні предстаўнік ня выказаўся ў тым сэнсе, што трэба дабівацца рускай школы, калі здавалася, што на аснове узаемных інфармацый, будзе прынята рэзолюцыя аб дамаганні беларускай школы, — зусім неўспадзейкі вынесена была досьць імглістая, невыразная рэзолюцыя, якую можна тлумачыць і так і гэта.

У гэтай рэзолюцыі гаворыцца аб тым, каб дабівацца школы на „роднай“ матычнай мове. Каму ні ясна, што пры слабай съядомасці нашага сялянства на труда будзе розным перакідчыкам і ворагам утлумачыць нашаму сяляніну, што яго „роднай“ мовай зьяўляецца мова руская, або польская. Ці-ж мы ня ведаем, што расейцы, або зрусыфікованыя беларусы кажуць, што беларускай мовы няма, а ёсьць у нас сапсанавая правінцыяльная руская мова. А палякі гаворяць на нас, што мы гаворым на сапсанавай польскай мове. Вот вам і родная матычная мова!

Предстаўнікам Эпархіяльнага З'езду, відаць, здалося, што выраз: „родна і матычная“ тое самое, што і „беларуская“. Яны, відаць, і не заўважылі, што тут закопана хітрая, захованая ў пекную форму думка: а ну, удаца завесці „родны“ расейскія школы.

Ніхайн-жа будзе сорамна кіраўнікам прасветнай камісіі зъезду і кіраўнікам усяго зъезду, што яны сумысна адпіхалі ад сябе беларушчыну і кантрабандай праводзілі расейскую.

Як гэта ні дзіўна, а ў той самы час, калі тутэйшыя чорнасценныя за-правілы, як вагнія баяца беларушчыны, Свяшчэнны Сынод і Вышэйшая Царкоўная Рада на чале з патрыархам Тіханам пазволілі карыстасца беларускай мовай у царквях Беларусі.

Тутэйшая-ж духоўная ўлада на ўсе звароты предстаўнікоў беларускіх арганізацый адказала заўсёды трафарэтным: мы ня можам навязваць нікому ніякай мовы. Мы ня можам пісаць аб гэтым распараджэнні.

Так вось, пазвольце Вас, тутэйшыя кіраўнікі праваслаўнай царквы, спытацца: чаму-ж гэта патрыарх Тіхан, які будучы расейцам і жывучы ў Москве, дазволіў нам карыстасца беларускай мовай, абы чым і даў распараджэнне, а Вы ня можаце?

Відаць, патрыарх Тіхан для Вас не аўторытэт і Вы, відаць, лічыце сябе аўтакефальнымі.

Чаму-ж тады Вы так войстра змагаліся з аўтакефаліяй на Эпархіяльным Зъезде? Як Вас зразумець?

A-ч.

## Беларускае Жыцьцё.

♦ М. Гарэцкі вярнуўся. Рэдактар газеты „Беларуская Ведамасць”, пісменьнік Максім Гарэцкі, вывязены польскай уладай у Літву, вярнуўся гэтымі днімі ў Вільню.

♦ Конкурс на драматычныя творы. Як мы чулі, дагэтуль на конкурс, апавешчаны Муз.-Драм. Гуртком прыслана вельмі мала пьес. Гэта, на наш пагляд, тлумачыцца дрэннымі варункамі конкурсу: 1) нагароды ўстаноўлены вельмі малыя, і 2) у польскай валюце, якую цяпер з днём кожным падае.

♦ Дзейнасць драмат. Майстроўні. Адчыненая Камітэтам Помачы ахвярам вайны Драматычная Майстроўня адрамтавала сцэну (Вострабрамская 9) і працуе над аднаўленнем залі ў беларускім стылі. Па просьбе Кіраўніцтва Майстроўні Н. Арсеньевіч нераклала „Жанішбу“ Гоголя на беларускую мову. П'еса гэта увойдзе ў рэPERTuar гэтага сезона.

♦ Выбары ураду Бел. Грамадз. Сабрн. 16 ліпня адбыўся агульны сход Беларускага Грамадзянскага Сабрання, скліканы часовай управай. У склад Рады Старшынъ уваішлі: Біадзюк, Багдановіч, Більдзюкевіч, Валэйша, Гапанович, Кахановіч, Канапацкі, Самойловіч, Станкевіч, Тэрпка, Таращкевіч і Ярэміч.

♦ „Беларускі съязь“ У Коўні выдаецца штотэмесячнік „Беларускі съязь“.

♦ Школьны падручнік. Віленская Беларуская Выдавецкая Таварыства выдала Элемэнтарную альгебру часць II паводле Кіселёва.

♦ Новая кнішка. Выдавецства Знамяроўскага надрукавала адзельнай кніжкай апаведанье „Стася“ Дзядзькі Пранука.

♦ Дзейнасць Камітэта Помачы ахвяр. На апошнім паседжанні Камітэту вырашана адчыніць при Камітэце трох майстроўні: швальную, сталярную і шавецкую, пад кіраўніцтвам спэцыялістаў, у якіх будуць працаўца дзецы з прытулку.

### Пастанова Беларускага Нацыянальнага Камітэту ў Вільні аб выбарах у Варшаўскі Сойм.

Беларускі Нацыянальны Камітэт на пленарным сходзе сваім 1 ліпня 1922 году, выслушавшы рэфэрат Палітычнай Камісіі ў справе выбараў у Варшаўскі Сойм, пастанавіў:

1) Дзеля абароны правоў насяленнія, ў межах Польска-Гаспадарства задеклараваных констытуцый Польшчы, прынесьці чыннае ўчастце ў выбарах у Варшаўскі Сойм.

Далей прыняты рад практичных крокоў у гэтым напрамку.

**I-ая Віленская Беларуская Гімназія.**  
У мінулом 1921—22 вучэбным годзе Беларуская Гімназія ў Вільні мела ўсе 8 клясаў, пры гэтым у першых трох былі паралельныя адзелы. Выкладаньне науک адбывалася на беларускай мове, апрача матэматыкі ў 7 і 8 клясах, з прычыны адсутнасці добра апрацаванай матэматычнай тэрміналгії. Як мі даведаліся, ў наступающим вучебным годзе і матэматыка будзе выкладаны на беларускую.

Такім чынам, можна цяпер сканстатаўца, што праз кароскі тэрмін — толькі трох з паловай гады існаваны гімназія выпаўніла аграмадную культурна-нацыянальную працу, якую наслышыць на карысць адраджэнні бацькаўшчыны, а частка зъявіцца прыкладам іншым беларускім гімназіям.

У канцы гэтага вучэбнага году ў гімназіі было вучашчыхся: Беларусаў 264, палякоў 2, расейцаў 10, жыдоў 60, іншых нац. 11,—разам 347.

Па рэлігіі вучні дзяліліся гэта: Праваслаўных 230, Р. Каталікоў 35, іншых хрысьціян 21, іудзеў 60, магаметанаў 1. Па полу вучашчыхся дзяліліся: хлапцоў—179, дзяўчат—178. Па ўзросту дзяяліліся: 9-ці гадоў—8, 10-ці—12, 11-ці—27, 12-ці—47, 13-ці—44, 14-ці—52, 15-ці—46, 16-ці—35, 17-ці—25, 18-ці—28, 19-ці—21, 20-ці—2.

Скончыла гімназію ў гэтым годзе 36 вучняў.

## Беларусы у Латвіі.

♦ Беларуская школа ў Рызе. Беларускім упраўленнем культ. асветным ўстановамі пры Міністэрстве асветы загадана адчыніць у м. Рызе беларускую асноўную школу з дзіцячым пры ёй садам.

♦ Беларускі спектакль. 15 ліпня ў Даўгінску адбыўся чацірны беларускі вечар-суботнік, ладжаны беларускімі вучыцельскімі зімовымі курсамі для вучыцеляў беларускіх школаў у Латвіі. Ставілі: „Раскіданае гняздо“ Я. Купалы і „На вёсцы“ Ф. Аляхновіча. Вечар прышоў удала.

♦ Весткі з Даўгінску. При беларускай гімназіі ў Даўгінску адчынена Беларуская кнігарня.

## Весткі з Прагі.

♦ 9. VII. гэтага году ў Празе адбыўся чацірны агульны сход Т-ва „Беларуская Грамада ў Празе“. Быў праслушаны даклад праўлення ацацы на мінулы год і выбрана новая праўленіе ў складзе: Старшынъ—праф. М. Вяршынін, старшынъ Я. Станкевіч, сакрэтар—I. Дварчанін і сябра П. Цывятоўскі і С. Рагач. Таксама перавыбрана рэзвізійная камісія.

♦ 18. VII. 22. На прошлым тыдні адбыўся выбары да „Самасправы Часка-Студэнскага Дома“ у Празе, куды быў выстаўлены кандыдаты ад усіх нацыянальнасцяў, якія валежаць да „Дома“. Кандыдаты мусіць быць праўлены ад пэўнага ліку студэнтаў. Беларускія студэнты злучыліся з грузінскімі і літоўскімі. Праўлены былі кандыдаты ад грузін і ад беларусаў. Большасць каля 300 галасоў прышоў беларус п. Станкевіч.

♦ Двадцать стыпендый для беларусаў. У украінскай сельска-гаспадарскай Акадэміі у Празе на 1922-23 год маецца дваццаць стыпендый для беларусаў.

◆◆◆◆◆

## Аб каапэратыве „Райніца“.

Становішча каапэратыва „Райніца“ на зусім кепске ў парыўнай да іншых каапэратываў, але маючы толькі 120.000 марк. паўсага капитала яму страшна цікава працаўца. Акурат цяпер мы не ражываем дужа цяжкія варункі жыцьця для каапэратаў на агульныя. Істнаўшы на беларускага каапэратыва пагражает небясьпека! У апошні час ліквідуючы каапэратыў за каапэратывам, не пажадаў бы бітія каб гэта долі спаткай і „Райніцу“. У панядзелак 24 ліпня ў залі Беларускай Гімназіі а 5-ай гадзіні склікаецца агульны сход, для разгляду пытанняў аб становішчы каапэратыва, ліквідацыі крамы на вуліцы Субачы, змены статуту і выбараў Управы Рады і Рэзвізійнай Камісіі.

Беларусы! Калі хочаце, каб у Вільні існаваў беларускі каапэратыў, як эканамічна плацоўка, дык гэта мне давесці да канца не ўдалося, бо Прэзэс прэзыдыму Гуртка грам. Станіслаў Валэйша сілою вырэў у мяне з рук пратакольную кнігу, заладзячы, што ён «не пазволіць піццаці яе, пакуль ён Старшынъ».

Дзеля таго, што ніхто з Старшынъ Гуртка не зарэагаваў на дзіці паступак Прэзэса, каб дать мне магчымасць фармальна зафіксаваць сваё асноўне па вышэйскім спросу, я змушаны сумны факт пагвалчэння майго права падаць да агульнага ведама, ліччы дарчным публічна агалашэнне майго асобнага здання аб сказанным пратэсце, калі пратэст гэты будзе калінебудзь апублікованы.

Макар Косцюшкі.

Сябра Рады Старшынъ Бел. Муз.-Драм. Гуртка.

## Паважаны гр. рэдактар!

Давольце у Вашай паважанай газэце злажыць картку гаршовую справадачу па Драматычнай Майстроўні Віл Кам. помачы піцца. ад вайны за тэрмін ад 4 да 20 ліпня г. г. За азначаны тэрмін склікі ахвяры: Матурысты Віл. Гімназіі О. Р. З. па падшыном лісту № 5 Д. 2800 м. М. Красінскі па падл. ліс. № 6 Д. 4500 м. А. Клю—1000 м. Катовіч—1000 м. А. Сакалова—1000 м. матурысты Віл. Гім. С. Гурвіц 3400 м., В. Богдановіч—300 м., Н. Саснавічанка—1000 м., І. Яроміч—1000 м., З. Радзевіч—1000 м., У. Знамироўскі—1000 м. Разам 20.700 мар., а раней паступішь 105.206 м. Усёго на 20. VIII.—125.960 м. Усіх падшыных лістоў для сборкі ахвяр выпущана сям (№ 1Д—6Д і № 1), з якіх вернуты ужо № 5Д.

Выдаткі, зробленыя да 20 VII: 1. Даераўні матэр'іл (дыхт. дошкі і латы) 41500 м., 2. Арматура і лінзістры для асвятніцтва залі 43500 м., 3. За цылінды і крукі—5040 м., 4. Майстроўні за ремонт сцяны—2200 м., і 5. За паперу для друку праграм—2050 м. Разам 114.090 м.

Складаем падахвя за зложаныя ахвяры і зварачаемся да усіх грамадзян, каму дората културнай працы прысьці да нас на помач з нарадай і ахвярай.

Кіраўніцтва майстроўні.

## Паштовая скрынка.

Берлін. Макарэвіч. Газэту высылаем. Пішыце часцей, — вельмі пажадана мец весткі ад беларусаў жывучых на чужінве.